

金子商会はお客様に
三つのゼロをご提案
・在庫コスト ゼロ
・現場待ち時間 ゼロ
・現場の不满 ゼロ

がんばれ！ 設備店さん

快適な暮らしは快適な現場作業から

営業時間 祭日も営業中
月曜日～土曜日 朝8時～夕方5時
祭日 朝8時～12時(午前中のみ)
(祝日の配達業務は行っておりません)
日曜日は休業日とさせていただきます。

〒 751-0859

山口県下関市川中本町 2-7

株式会社金子商会 金子義亮

電話番号

ファックス

eメール

ホームページ

083-253-1138

083-253-2243

info@kanekoshoukai.net

http://kanekoshoukai.net

2017年
11月号

さて、「民泊」という言葉もよく聞かれるようになってきました。例えば「民泊」+「住宅リフォーム」などのキーワードで検索すると、民泊向けに住居をリフォームしたり、宿泊の代行

民泊向け住宅リフォーム

リクシルなどでは提携する工務店にクレジット決済の仕組みを提供する仕組みも行っていきます。「カード払いができる」ということで小規模リフォームの市場ではこの動きが加速していきそうです。

住みのリフォーム費を、クレジットカードで支払えます。

LIXILリフォームショップ3つのおすすめポイント

- POINT1 手数料0円 (※加盟店による)
- POINT2 即日決済 (※加盟店による)
- POINT3 最大2倍!! (※加盟店による)

いつもお取引ありがとうございます。先日は代表の金子です。先日商工会で行われた「キャッシュレス決済導入説明会」という講座に参加しました。今回の内容は主にインバウンド(海外からの旅行者向け)のサービス、つまり観光業界向けの講習会だったのでありますが、いろいろ勉強になりました。クレジットカード決済のコストは手数料だけでデータ端末は無料で利用できるものもあり、それほど高くないことや、なにより、最短で翌日に入金されるメリットは大きいと感じました。

キャッシュレス決済と民泊リフォーム需要

サービスをしたり、あるいは投資物件として登録したりするようない民泊代行会社がたくさん見つけられます。しかしながら対象が東京や大阪・京都など大都市圏に限られてはいます。下関のような田舎ではそういうニーズの掘り起こしができていないのかもしれないですね。自分としては民泊については話題先行でそれほど魅力を感じません。そもそも、ほとんどの人が、そこまでしてお金がいららないし、外国の方もわざわざ田舎に宿泊するメリットが少ないように思えます。下関の場合、外国人観光客の国別割合は韓国が一位、次が中国・台湾だそうです。民泊は自分が外国語が堪能であったり、その国によほどのこだわりがない限りはビジネスとしては成り立たないと思います。

お金を掛けても回収できるかどうかは疑問



↑ Airbnb のweb サイトを見るとお隣の北九州市では何件か利用されている方もいます。



「民泊+リノベーション」というようなセールズストークで建築会社や不動産業者が売込みを掛けてくることもあるようです。民泊を利用する人は、お金の使い方がどちらかと言えば地味です。一泊五千円以上払うことのないお客様が多いので

民泊は始まったばかり
「カウチサーフィン」というインターネットのサービスをご存知でしょうか？
二〇〇四年に始まった旅行先で無料で泊めてくれる人を探すことができるサービスです。「僕の家泊ませよう」という基本スタンスです。私も登録だけはしていますが、日本語対応はしていません。私の英語力がありません。一方、英語は日本語にも対応している(のかな)には「エアビーアンドビー」と読みます。「中国版Airbnb」と言われる途家(トウージャ)や自在客(ズーサイク)という民泊サービスもあります。中国の人は中国のサイトを利用しますから本気で民泊ニーズを狙っていくならこういうサイトも利用しなければいけないでしょう。

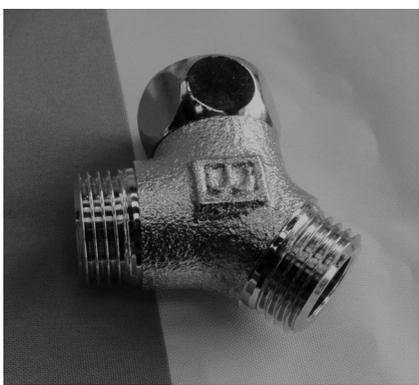
しようし地方都市ではそれほど集客は見込めませんが、何百万も掛けて住宅をリフォームしても資金を回収することは難しいと思います。(自分はオススめしません)

↑ こちらはカウチサーフィンのHP 日本語対応はしていません。



十一月一四日に弊社倉庫で展示会展示会を開催しました。ご来店ありがとうございました。最初に行ったのは二〇一六年の四月七日でした。おかげさまで五回目を迎えました。今回展示した製品のうちお客様が関心が高かったものをいくつか紹介いたします。

●片ナットチーズ45度タイ
PM149GMS45



混合栓配管の負荷を低減する継手です。混合栓を食器洗浄機などに分岐するさいフレッドホースが固く曲げにくくなっているためホースが座屈するなどの問題がありました。この継手を利用してすることでホースを湾曲させて接続することにより座屈が起きないようにし漏水リスクを減らすことができます。

●袋ナット付アダプタ45度工
ルボ S2VAGK



止水栓回りの配管の角度調整に最適な継手。止水栓と混合栓のフレッドホースの間に使うことでホースの座屈を防止し水漏れリスクを低減します。本体は黄銅製クロームメッキゴム

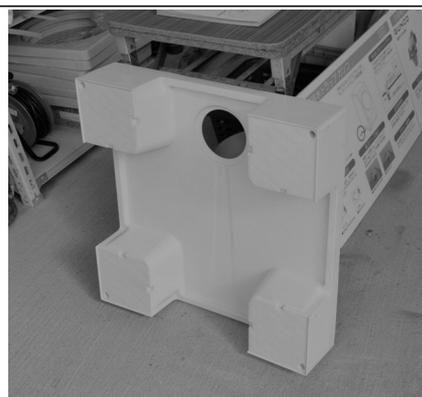


●600型洗濯機パン
パッキン付。



新築やリフォームで洗面化粧台と壁の間隔が狭く従来の640×640サイズの洗濯機パンが収まらないことがよくあります。単身者向けのワンルームで洗濯機置場のスペースがないアパートなどで利用されます。サイズが600×600で収まりがよくなるのでトラップの手入れも簡単です。

洗濯機設置スペースは582ミリで全自動洗濯機を設置することが出来ます。前面及び

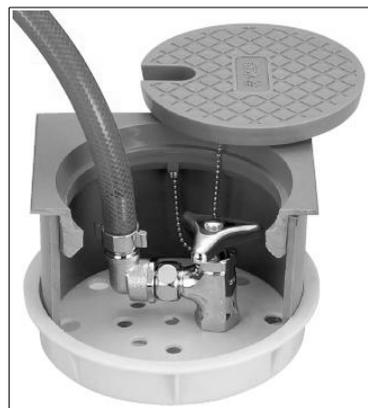


見える側面に専用のカバーを設置することでスッキリとしたデザインになります。

●散水栓ボックスSBJ24
120底板付樹脂散水栓ボックス 専用水栓付

ホースを接続したまま蓋の開閉ができます。ボックス内部は底板でスッキリ衛生的です。蓋カラーはブラック、ブルー、ミカゲの三種類です。

専用水栓はハンドルとホー



スロの間隔が広くワンタッチジョイントを付けてもハンドルに当たりません。





商業施設や公共施設など人通りの多い場所に最適です。

この商品はショットプラスチック加工によってつや消しに表面加工されています。傷や指紋が目立ちにくく反射による映り込みを防止できます。

一般的な掃除口は表面が鏡面仕上げになっているので小さな傷や指紋などが気になることがあります。

配管の保守点検として設置する掃除口です。

●兼用フラット型ツバ付掃除口 MK132FWB

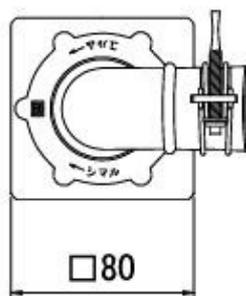
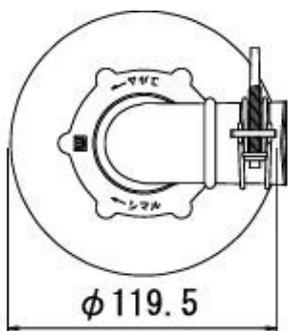
本体がVU150の塩ビパイプなので現場にロゼカッター高さ調整が容易に行えます。品番「S27」で立水栓（回転吐水ホース接続型）のみも手配することができます。

●洗濯機排水トラップ（コパ）
 ●洗濯機排水トラップ GUN
 UMO（ガンコ）
 MB44G



●洗濯機排水トラップ（コパ）
 ●MB44CWP

接続部周辺に小型合水パンをつけることでお手入れが簡単に少量の漏水にも対応できます。



■従来品 (MB44CWP)

■MB44GUM



年末年始営業日のお知らせ

2017年12月29日(金) 通常営業

2017年12月30日(土) 休業

2017年12月31日(日) 休業

2018年1月1日(月) 休業

2018年1月2日(火) 休業

2018年1月3日(水) 休業

2018年1月4日(木) 休業

2018年1月5日(金) 通常営業

こちらの製品は、本体部が今までにない角型になっておりますので壁隔への設置でも省スペースで設置でき空間を有効



に利用することができます。次回は2018年春を予定しております。お楽しみに。

お知らせ

■ボッシュ
グラインダーセット



GWS71100T型一台
切断砥石10枚入(3箱)
特製キャリングバック
価格一万二千円(税別)

残り2セットです。なくなりし
だい終了になりますので、ご注
文はお早めに

■シンプルレベルバンド
在庫しております。

押込みタイプの排水管レベル
調整バンドです。弊社では呼び
径50A・75Aの二種類を在庫
しております。

パイプは押込むだけの簡単作

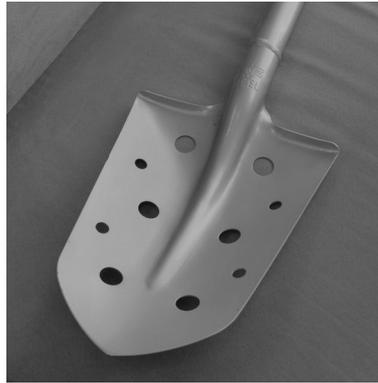


施工手順



業です(カチツと音が鳴るまで押
し込んでください)。高耐食溶融
めつき鋼板製。耐火二層管用も
品揃えあります。

■穴空スコップ
在庫しております。



土離れのよいトンボ・穴あき
シヨベル、ローレットグリップ採用
でしっかり握れ滑りにくい。常
時在庫しております。角度の変
わるスコップも在庫中。



このコーナーでは、金子商会に
常時在庫している部材や新商
品・取りよせ資材などの情報を
紹介しています。

在庫ご希望の商品情報があ
りましたら弊社事務所までご
連絡ください。お待ちしております。

のんびり日記

今月も金子商会をご利用
いただきありがとうございます。
「民泊で日本の旅行業界が圧
迫される！」なんてニュースで
言ってますが、自分はそうい
うことはないと思います。大切
なことは自分の顧客がだれな
のかわかっていくことです。ね
民泊を利用する人とホテル・
旅館を利用する人はそれぞれ
違う人です。そしてそれぞれの
人のニーズがどれほどあるか
です。昨年二四〇〇万人
以上の外国人旅行者がいて、
東京オリピックをむかえる
二〇二〇年には三〇〇〇万
人を超え、さらに二〇三〇年
には六〇〇〇万人という政府
目標が掲げられています。二
〇一六年に外国旅行をした日
本人が約一七〇〇万人ほど
ですから、相当な数です。ね。民
泊を利用する旅行者は全体の
二割程度と言われています。
つまり三年後には六〇〇万
人が民泊を利用する計算にな
ります。単純に十二で割ると
五十万人くらいの民泊客が毎
月日本にくるようになります。
そのうちの何%が下関にお金
を落としてくれるのか気にな
るところです。五十万人だと
1%でも五〇〇〇人ですから
けっこう大きなマーケットにな
るのかな？

異文化交流を促すIT技
術としてまず頭に浮かぶのは
翻訳アプリです。「グーグル翻
訳」を使ったことがあります

Google Translate
Break through language barriers

か？日本語で話す英語に翻
訳して、しかも喋ってくれます。
しかも無料で利用できます。日
本語・英語だけでなく、中国
語・韓国語・スペイン語・ロシ
ア語、さらにはベトナム語やス
ワヒリ語など現在百以上もの
言語に対応しています。

また「スマートスピーカー」と
呼ばれる音声入力情報端末を
住宅に設置することで、お互い
が自国の言葉しかわからなくて
もストレスなく会話できるよう
になるでしょう。さらに自宅に
決済端末を置いておけば誰でも
民泊営業ができる日も来ます。
私も自分の子どもが高校生に
なったらこのようなサービスを
利用するのいいなと思ってい
ます。自宅にいながら無料で(お
金を得ながら)異文化コミュニ
ケーションできるとは面白い時
代になってきたと思いませんか？

代表 金子義亮